



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem  
(WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

## SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

### 1.1 Identyfikator produktu

<b>Nazwa handlowa/Oznaczenie</b>	elma clean 115C (EC 115C)
<b>Niepowtarzalny identyfikator postaci czynnej</b>	UFI: 5410-R0R7-X00U-E3RQ
<b>Kategoria produktu</b>	PC-CLN-OTH Inne produkty do czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji (z wykluczeniem produktów biobójczych)

### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

**Obszary zastosowań [SU]**

SU22 Zastosowania profesjonalne: domena publiczna (administracja, szkolnictwo, rozrywka, usługi, rzemiosło)  
SU3 Zastosowania przemysłowe

**Kategorie procesowe [PROC]**

PROC8a Przenoszenie substancji lub mieszanin (załadunek/rozładunek) w pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu  
PROC9 Przenoszenie substancji lub mieszanin do małych pojemników (przeznaczona do tego celu linia napełniania wraz z ważeniem)  
PROC13 Obróbka wyrobów poprzez zamaczanie i zalewanie

**Kategorie uwolnienia do środowiska [ERC]**

ERC8a Powszechne zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu, w pomieszczeniach)  
ERC6b Zastosowanie niereaktywnej substancji pomocniczej w obiekcie przemysłowym (bez włączenia do lub na powierzchnię wyrobu)

**Kategorie produktu [PC]**

PC35 Środki myjące i czyszczące

**Zastosowanie materiału/mieszaniny**

Kwaśny Koncentrat czyszczący, również do wytrawiania powierzchni zestali nierdzewnej.

**Zastosowania, których się nie zaleca**

Nie używać do rozpryskiwania/rozpylania.

### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

**Dostawca**

Elma Schmidbauer GmbH  
Gottlieb-Daimler-Str. 17  
D-78224 Singen (Htwl.)  
Telefon +49 7731 882-0  
Telefaks +49 7731 882-266  
E-mail info@elma-ultrasonic.com  
Strona web www.elma-ultrasonic.com

Jednostka udzielająca informacji:

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com

### 1.4 Numer telefonu alarmowego

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg (Sprache/Language: DE, +49 761 19240  
EN)

## SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	Procedura klasyfikacji
--	------------------------

---

Eye Irrit. 2, H319	Metoda obliczeniowa.
--------------------	----------------------



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**Wskazówki zagrożeń dla niebezpieczeństw zdrowotnych**

H319 Działa drażniąco na oczy.

**2.2 Elementy oznakowania**

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

**Piktogramy zagrożeń**



GHS07

**Hasło ostrzegawcze**

Uwaga

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H319 Działa drażniąco na oczy.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P280 Stosować rękawice ochronne/ochronę oczu.

P305 + P351 + P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337 + P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P301 + P330 + P331 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Wypłukać usta. NIE wywoływać wymiotów.

P301 + P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.

P302 + P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody.

P333 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

**Szczególne zasady dotyczące uzupełniających elementów etykiety dla niektórych mieszanin**

EUH208 Zawiera 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**Inne oznaczenia**

oznaczenie składników zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004:

< 5% anionowe środki powierzchniowo czynne

< 5% niejonowe środki powierzchniowo czynne

Benzisothiazolinone (<5 ppm)

Methylisothiazolinone (<5 ppm)

**2.3 Inne zagrożenia**

**Potencjalne szkodliwe oddziaływania na ludzi i potencjalne objawy**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**Potencjalne szkodliwe oddziaływania na środowisko.**

Aquatic Acute 3 H402: Działa szkodliwie na organizmy wodne.

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

**\* SEKCJA 3: Skład / informacja o składnikach**

**3.1 Substancje**

nie dotyczy

**\* 3.2 Mieszanki**

**Składniki niebezpieczne**

nr CAS	Nr WE	Nazwa substancji	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
5949-29-1	201-069-1	kwask cytrynowy, monohydrat	20 % wag.	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335	



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

nr CAS	Nr WE	Nazwa substancji	Stężenie	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP]	SCL/ M/ ATE
68411-30-3	270-115-0	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu	< 1 % wag.	Acute Tox. 4; H302 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Chronic 3; H412	
2682-20-4	220-239-6	2-metylo-2H-izotiazol-3-onu	≥ 0.00015 < 0.0005 % wag.	Acute Tox. 3; H301 Acute Tox. 3; H311 Acute Tox. 2; H330 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Skin Sens. 1A; H317 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410; EUH071	Skin Sens. 1A; H317: C>=0,0015% M=10 (Aquatic Acute 1) M=1 (Aquatic Chronic 1)

Nr REACH	Nazwa substancji
01-2119457026-42	kwask cytrynowy, monohydrat
01-2119489428-22	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu

**Dodatkowe wskazówki**

Kwasny wodny roztwór składający się z anionowych i niejonowych detergentów, solów organicznych kwasów, kwas cytrynowy, nie ma chlorki.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

**Ogólne wskazówki**

W przypadku utrzymujących się objawów zapewnić pomoc lekarską.

**W następstwie kontaktu ze skórą**

W przypadku kontaktu ze skórą umyć skórę wodą.

W razie podrażnień skóry udać się do lekarza.

**Jeśli nastąpił kontakt z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami oczy przemyć przy otwartych powiekach obficie wodą, potem skonsultować natychmiast z okulistą.

**Po połknięciu**

NIE wywoływać wymiotów.

Natychmiast przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

W razie połknięcia, natychmiast zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę.

### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Symptomy**

Brak dalszych informacji.

### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Informacje dla lekarza**

Brak dalszych informacji.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

---

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1 Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana  
Proszek gaśniczy  
Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Rozproszone prądy wody

### 5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Niebezpieczne produkty spalania**

W przypadku pożaru mogą powstawać niebezpieczne gazy.

W przypadku pożaru mogą uwalniać się:

Tlenek węgla  
Tlenki siarki

### 5.3 Informacje dla straży pożarnej

**Szczególne zabezpieczenia w zwalczaniu pożaru**

Nie wdychać gazów eksplozywnych i pożarowych.

### Informacje dodatkowe

Sam produkt nie jest palny.

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy**

Stosować środki ochrony osobistej.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

**Dla osób udzielających pomocy**

Środki ochrony indywidualnej

Zastosować osobiste środki ochronne.

W przypadku narażenia na pary/pył/aerol stosować aparat oddechowy.

W kontakcie z wodą tworzy śliski nalot.

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek.

### 6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

### 6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

**W celu hermetyzacji**

Absorbować materiałem chłonnym (np. piasek, ziemia okrzemkowa, środek wiążący kwasy, uniwersalny środek wiążący, trociny) i zebrać.

Pozostałości spłukać wodą.

Zebrać mechanicznie i odtransportować do usunięcia.

### 6.4 Odniesienia do innych sekcji

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Środki ochronne

Unikać:  
wytwarzanie/tworzenie się aerozolu  
Nie wdychać aerozoli.  
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.  
Przedsięwziąć środki ostrożności obowiązujące przy pracy z chemikaliami.  
Opakowanie przechowywać suchą i dobrze zamkniętą, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.  
Pojemniki przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu.  
Produkt jest niepalny.

#### Wskazówki na temat ogólnej higieny przemysłowej

Mieć do dyspozycji wystarczające urządzenia do umycia  
Przechowywać z dala od żywności i napojów.  
Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu.

### 7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania dla pomieszczeń magazynowych i pojemników

Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

#### Klasyfikacja magazynowa

12 ciecze niepalne, których nie można przyporządkować do żadnej z powyższych klas składowania

#### Substancje, których należy unikać

Nie magazynować razem z:

ługi  
Środki żywnościowe i paszowe

#### Informacje dodatkowe na temat warunków składowania

Przechowywać pod zamknięciem w miejscu niedostępnym dla dzieci.  
Chronić przed działaniem ciepła i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.  
Nie przechowywać w temperaturze poniżej -5°C.  
Nie przechowywać w temperaturze powyżej 30°C.  
Okres przechowywania: 3 lata.

### 7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

#### Zalecenie

Brak dalszych

## \* SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### \* 8.1 Parametry dotyczące kontroli

#### \* DNEL pracownik

nr CAS	Substancja robocza	DNEL wartość	DNEL typ	Uwaga
68411-30-3	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu	119 mg/kg m.c./dziennie	Długi czas skóry (systemiczny)	Współczynnik oszacowania 100
68411-30-3	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu	7.6 mg/m <sup>3</sup>	Długi czas inhalacyjny (systemiczny)	Współczynnik oszacowania 25

#### \* PNEC

nr CAS	Substancja robocza	PNEC wartość	PNEC typ	Uwaga
68411-30-3	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu	0.268 mg/L	zasoby wodne, woda świeża	Współczynnik oszacowania 1
68411-30-3	Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu	3.43 mg/L	Zachowanie się w oczyszczalniach (STP)	Współczynnik oszacowania 10

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki ochrony indywidualnej

##### Ochrona oczu / twarzy

Okulary ochronne szczelnie przylegające (gogle)



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**Ochrona dłoni**

Rękawice odporne na działanie chemikaliów

Specyfikacja materiału rękawic [wykonanie/typ, grubość, czas przenikania / okres użytkowania odporność zwilżania]: Butyl, 0,5mm, >=8h.

Specyfikacja materiału rękawic [wykonanie/typ, grubość, czas przenikania / okres użytkowania odporność zwilżania]: NBR, 0,35mm, >=8h.

Specyfikacja materiału rękawic [wykonanie/typ, grubość, czas przenikania / okres użytkowania odporność zwilżania]: FKM, 0,4mm, >=8h.

**Kontrola narażenia środowiska**

**Środki techniczne w celu uniknięcia narażenia**

Przed wprowadzeniem ścieków do oczyszczalni konieczna jest neutralizacja.

Unikać przeniknięcia do podłoża/ziemi.

Nie wprowadzać do wód powierzchniowych.

**Dodatkowe wskazówki**

Wartości graniczne miejsc pracy dla kwas cytrynowy.

**\* SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne**

**\* 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

**Stan skupienia**

ciekły

**Kolor**

jasnożółty - ciemnożółty

**Zapach**

owocowy

**Specjalne dane bazowe dotyczące bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Próg zapachu:			nieokreślony
Temperatura topnienia/krzepnięcia	Zakres temperatury krzepnięcia $\leq -5\text{ }^{\circ}\text{C}$		
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	$> 100\text{ }^{\circ}\text{C}$		
palność	stały		nie dotyczy
palność	gazowy		nie dotyczy
Dolna i górna granica wybuchowości	Górna granica wybuchowości		bez znaczenia
Dolna i górna granica wybuchowości	Dolna granica wybuchowości		bez znaczenia
Temperatura zapłonu			Brak temperatury zapłonu do $100\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Temperatura samozapłonu	$345\text{ }^{\circ}\text{C}$		Wartość dla kwasu cytrynowego.
Temperatura rozkładu	$\geq 100\text{ }^{\circ}\text{C}$		
pH	w stanie jak przy dostawie $1.6 (20^{\circ}\text{C})$		
Lepkość	Dynamiczna $1.8\text{ mPa}\cdot\text{s} (20^{\circ}\text{C})$		
Rozpuszczalność(ci)	Rozpuszczalność w wodzie		mieszalny



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	-1.72 (20°C)		Dane dla kwasu cytrynowego.
Prężność pary	ok. 23 hPa (20°C)		
Gęstość i/lub względna gęstość	1.082 g/cm <sup>3</sup> (20°C)		
Względna gęstość pary właściwości cząstek	0.62		Wartość dla Woda. nie dotyczy (Substancja ciekła).

## 9.2 Inne informacje

### Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego

#### Wybuchowe substancje/mieszanki i wyroby z materiałem wybuchowym

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanka nie zawiera substancji wybuchowych (CLP I 2.1.4.3 a).

CLP I 2.1.4.3 a: Nie jest konieczne stosowanie procesu klasyfikacji, ponieważ w molekułe nie ma grup chemicznych, wskazujących na właściwości wybuchowe.

#### zapalne gazy

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

#### Aerozole

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie istotne - brak aerozolu.

Kryteria klasyfikacji dla tej klasy zagrożeń nie są zgodne z definicją.

#### Gaz utleniający

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

#### gazy pod ciśnieniem

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła - brak gazu rozpuszczony).

#### zapalne ciecze

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie łatwopalny, niepalny (Brak temperatury zapłonu do 100°C).

#### zapalne substancje stałe

**Oszacowanie/klasyfikacja**

nie dotyczy (Substancja ciekła).

#### Samoistnie reagujące substancje i mieszanki

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanka nie zawiera substancji samoreaktywnych (CLP I 2.8.4.2 a).

CLP I 2.8.4.2 a: W cząsteczce nie występują grupy chemiczne związane z właściwościami wybuchowymi lub samoreaktywnymi.

#### Substancje ciekłe piroforyczne

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Mieszanka nie zawiera substancji piroforycznych - nie samozapalne (CLP I 2.9.4.1).

CLP I 2.9.4.1: Procedury klasyfikacji dla substancji ciekłych piroforycznych nie trzeba stosować, w przypadku gdy doświadczenie w produkcji bądź obrocie wykazuje, że substancja lub mieszanka nie zapala się samorzutnie po wejściu w kontakt z powietrzem w normalnych temperaturach (tj. wiadomo, że substancja jest stabilna w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas (dni)).



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**Substancje stałe piroforyczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

**samonagrzewające się substancje lub mieszaniny**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji samonagrzewających się.

**Substancje i mieszaniny, które w zetknięciu z wodą uwalniają gazy łatwopalne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie istotne - w kontakcie z wodą nie uwalniają łatwopalne gazy (CLP I 2.12.4.1).  
CLP I 2.12.4.1: Nie ma potrzeby stosowania procedury klasyfikacji dla niniejszej klasy, jeżeli: a) budowa chemiczna substancji lub mieszaniny nie zawiera metali lub metaloidów; lub b) doświadczenie produkcyjne lub wynikające z postępowania z substancją lub mieszaniną wskazuje, że substancja lub mieszanina nie reaguje z wodą, np. substancję wytwarza się przy użyciu wody lub przemywa wodą; lub c) wiadomo, że substancja lub mieszanina rozpuszczona w wodzie tworzy stabilną mieszaninę.

**Substancje ciekłe utleniające**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji utleniających.

**Substancje stałe utleniające**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
nie dotyczy (Substancja ciekła).

**Nadtlenki organiczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera nadtlenki organiczne.

**Substancje powodujące korozję metali**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera substancji powodujących korozję metali.  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Odczulone materiały wybuchowe**

**Oszacowanie/klasyfikacja**  
Mieszanina nie zawiera odczulonych substancji wybuchowych.

**Inne właściwości bezpieczeństwa**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Szybkość parowania			Woda: 0,36 (ASTM D3539).
Zawierające rozpuszczalniki	0 %		
Właściwości wybuchowe			brak
Właściwości utleniające			brak

**Inne informacje**

Brak dalszych istotnych informacji.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność**

**10.1 Reaktywność**

żadne dalszych niebezpieczne reakcje nie są znane jeśli właściwie stosowany.  
Egzotermiczna reakcja z alkali (zasadami).





Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**10.2 Stabilność chemiczna**

Stabilny przy normalnej temperaturze.

**10.3 Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji**

Reaguje z mocnymi alkaliarni.

**10.4 Warunki, których należy unikać**

Ciepłó i promieni słoneczne.

**10.5 Materiały niezgodne**

Reaguje z mocnymi alkaliarni.

**10.6 Niebezpieczne produkty rozpadu**

Nie ulega rozkładowi jeśli właściwie stosowany.

**\* SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne**

**11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**Toksyczność ostra**

**Dane zwierzęce**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Ostra toksyczność oralna	> 5000 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	
	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu LD50: 1080 mg/kg gatunki Szczur		
Ostra toksyczność skórna	> 5000 mg/kg	ATE: Oszacowana toksyczność ostra	
Ostra toksyczność inhalacyjna	Ostra toksyczność inhalacyjna (para)		bez znaczenia

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie żrące/drażniące na skórę**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
lekkó drażniący	Opinia biegłych i stwierdzenie mocy dowodowej.	

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

**Dane zwierzęce**

Wynik / Ocena	Metoda	Źródło, Uwaga
drażniący.	Metoda obliczeniowa.	

**Działanie uczulające na drogi oddechowe**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

\* **Działanie uczulające na skórę**

**Dane zwierzące**

Wynik / Ocena	Dawka / Stężenie	Metoda	Źródło, Uwaga
Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako działająca uczulająco na skórę.		Metoda obliczeniowa.	Zawiera 2-metylo-2H-izotiazol-3-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**rakotwórczość**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Ogólna ocena właściwości CMR**

Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako mutagen / nie została zaklasyfikowana jako rakotwórczych / nie została zaklasyfikowana jako działających szkodliwie na rozrodczość.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**

**STOT SE 1 i 2**

**Inne informacje**

Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (narażenie jednorazowe).

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**STOT SE 3**

**Podrażnienie dróg oddechowych**

**Inne informacje**

Może powodować podrażnienie dróg oddechowych w następstwie wdychania rozpylonej cieczy.

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie narkotyczne**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**

**Inne informacje**

Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie na narządy docelowe (powtarzane narażenie).

**Oszacowanie/klasyfikacja**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

**Uwaga**

Mieszanka nie została zaklasyfikowana jako działająca toksycznie spowodowanego aspiracją.  
Based on available data, the classification criteria are not met.



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

## 11.2 Informacje o innych zagrożeniach

### Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do ludzi, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

#### \* Inne informacje

OECD 435: není žiravý pro kůži.  
Działa odłuszcząco na skórę.

## \* SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

### \* 12.1 Toksyczność

#### Toksyna wodna

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Silna (krótkotrwała) toksyczność dla ryb	LC50: 164 mg/L	obliczony.	
	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu LC50: 1.67 mg/L		
Chroniczna (długotrwała) toksyczność dla ryb	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu NOEC 0.63 mg/L gatunki Strzebla wielkogłowa Czas trwania testu 196 d		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla skorupiaków	EC50 91 mg/L	obliczony.	Po zneutralizowaniu nie obserwuje się zmniejszenia szkodliwości.
	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu EC50 1.62 mg/L		
Przewlekła (długoterminowa) toksyczność dla bezkręgowców wodnych	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu NOEC 1.18 mg/L gatunki Daphnia magna (duża pchła wodna) Czas trwania testu 21 d		
Ostra (krótkotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	EC50 10.5 mg/L	obliczony.	Po zneutralizowaniu nie obserwuje się zmniejszenia szkodliwości.
	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu EC50 20 mg/L		
Chroniczna (długotrwała) toksyczność wodna dla alg i sinic	nieokreślony		



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Toksyczność dla innych roślin / organizmów wodnych	nieokreślony		
Toksyczność dla mikroorganizmów	nieokreślony		

\* **Oszacowanie/klasyfikacja**

Działa szkodliwie na organizmy wodne.

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Biodegradacja	Stopień deradacji > 95 %	obliczony.	spadek rozpuszczonego organicznego węgla (DOC) Łatwo biodegradowalny (według kryteriów OECD).
Biodegradacja	Stopień deradacji 100 %	neutralizacja, mierzenie pH	Właściwości kwasne do usunięcia przez neutralizację do 100%.
Biodegradacja	Stopień deradacji > 70 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301A/ ISO 7827/ EEC 92/69/V, C.4-A	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu
Biodegradacja	Stopień deradacji 85 % Czas trwania testu 29 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS68411-30-3 Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu
Biodegradacja	Stopień deradacji 48- 56 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS2682-20-4 2-metylo- 2H-izotiazol-3-onu
Biodegradacja	Stopień deradacji 97 % Czas trwania testu 28 d	OECD 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	nr CAS5949-29-1 kwas cytrynowy, monohydrat

**12.3 Zdolność do bioakumulacji**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu: Znaczące akumulacji w organizmach żywych nie należy się spodziewać.

kwas cytrynowy: Akumulacji w organizmach żywych nie należy się spodziewać.

2-metylo-2H-izotiazol-3-onu: Akumulacji w organizmach żywych nie należy się spodziewać.

**12.4 Mobilność w glebie**

**Oszacowanie/klasyfikacja**

Alkilobenzenosulfonianu, C10-13-alkilowe pochodne, sole sodu: Słabo mobil w glebie.

kwas cytrynowy: Słabo adsorpcja na glebie, mobil w glebie.

2-metylo-2H-izotiazol-3-onu: Słabo adsorpcja na glebie, mobil w glebie.

**12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Według recepty produkt nie zawiera substancji PBT/vPvB.

**12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

	Dawka skuteczna	Metoda, Ocena	Źródło, Uwaga
Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego			Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**12.7 Inne szkodliwe skutki działania**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Potencjał rozkładania ozonu (ODP):			W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

\* **Dodatkowe informacje ekotoksykologiczne**

	Wartość	Metoda	Źródło, Uwaga
Chemiczne zapotrzebowanie na tlen (CZT) AOX	158 mgO <sub>2</sub> /g	obliczony.	Według recepty produkt nie zawiera organicznie wiązane halogeny.

- \* **Informacje dodatkowe**  
Środki powierzchniowe czynne w produkcie są biologicznie rozkładalne według załącznika III rozporządzenie (WE) Nr 648/2004 w sprawie detergentów.  
Acute aquatic environmental hazards: Aquatic Acute 3 H402: Harmful to aquatic life. After neutralization: not classified as acute hazardous to the aquatic environment.  
Mieszanina nie została zaklasyfikowana jako stwarzające przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego.  
Chronić przed niekontrolowanym przedostaniem się do środowiska.  
Brak dalszych istotnych informacji.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

**13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**

**Kod odpadów/oznaczenia odpadów zgodnie z EAK/AVV**

Kod odpadu produkt	Proponowana lista kluczowych pojęć oznaczeń odpadów zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów EWC
200130	detergenty inne niż wymienione w 20 01 29

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Produkt**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi.  
Neutralizacja zasadami lub wapnem.  
Produkt może być wprowadzany do kanalizacji. Jednakże należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

**Oszacowywanie materiałów odpadowych. / Opakowanie**

Niezanieczyszczone opakowania mogą zostać poddane recyklingowi.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**

	Transport lądowy (ADR/RID)	transport morski (IMDG)	Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID	-	-	-
14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN	-	-	-
14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie	-	-	-
14.4 Grupa pakowania	-	-	-
14.5 Zagrożenia dla środowiska	-	-	-

**14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

brak

**14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

bez znaczenia



Karta charakterystyki zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH)

**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

---

**Transport lądowy (ADR/RID)**

**Uwaga**

Niesklasyfikowany dla tej drogi transportu.

**transport morski (IMDG)**

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Transport lotniczy (ICAO-TI / IATA-DGR)**

**Uwaga**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**\* SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**

**\* 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**\* Przepisy UE**

**Dopuszczenia**  
bez znaczenia

**\* Ograniczenia obszarów zastosowania**

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), Załącznik XVII nr 3 - nie istotne jeśli właściwie stosowany.  
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), Załącznik XVII nr 75 - nie istotne jeśli właściwie stosowany.

**Wskazówki w sprawie ograniczania zatrudnienia**

Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE).

**pozostałe przepisy UE**

**Należy przestrzegać:**

Rozporządzenie (WE) nr. 648/2004 w sprawie detergentów  
Dyrektywa 2012/18/UE, Załącznik I: nie podano.

**Dyrektywa 2010/75/UE w sprawie emisji przemysłowych [Industrial Emissions Directive] VOC**

Zawartość LZO, stan przy dostawie 0 %

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

**Przepisy krajowe**

Dla tej mieszaniny nie przeprowadzono ocena bezpieczeństwa chemicznego.



**elma clean 115C (EC 115C)**

Data druku 14.11.2023  
Data opracowania 14.11.2023  
Wersja 3.1 (pl)  
zastępuje wersję 01.08.2022 (3.0)

**\* SEKCJA 16: Inne informacje**

\*

**Skróty i akronimy**

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR: Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych

ASTM: Amerykańskie Stowarzyszenie Badań i Materiałów

ATE: Oszacowana toksyczność ostra

AVV: Rozporządzenie w sprawie przemieszczania odpadów (DE)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych (IATA)

DNEL: pochodny poziom niepowodujący zmian

DOC: Rozpuszczony węgiel organiczny

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

IMDG: Międzynarodowe towary niebezpieczne w transporcie morskim

IMO: International Maritime Organization

JArbSchG: Ustawa o ochronie osób młodocianych w pracy (DE)

OECD: Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju

PBT: trwałe, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny

PNEC: Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku

RID: Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych

SCL: Charakterystyczne najwyższe dopuszczalne stężenie

TI: Instrukcja techniczna

TRGS: Przepisy techniczne dotyczące substancji niebezpiecznych

VOC: Lotne związki organiczne

vPvB: bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

**Istotne dane bibliograficzne i informacje źródłowe**

Własne mierzenia.

Europejska Agencja Chemikaliów, <http://echa.europa.eu/>.

Informacje od naszych dystrybutorzy.

**Dodatkowe wskazówki**

Przestrzegać krajowe i lokalne przepisy dotyczące chemikaliów.

Dane są oparte na naszej aktualnej najlepszej wiedzy. Jednakże nie stanowią gwarancji dla którejkolwiek z cech produktu i nie stanowią legalnego związku kontraktowego.

**Wydzwięk zdań H- i EUH (Numer i pełny opis)**

H301	Działa toksycznie po połyknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połyknięciu.
H311	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Wskazanie zmiany**

\* Dane zmienione w stosunku do poprzedniej wersji